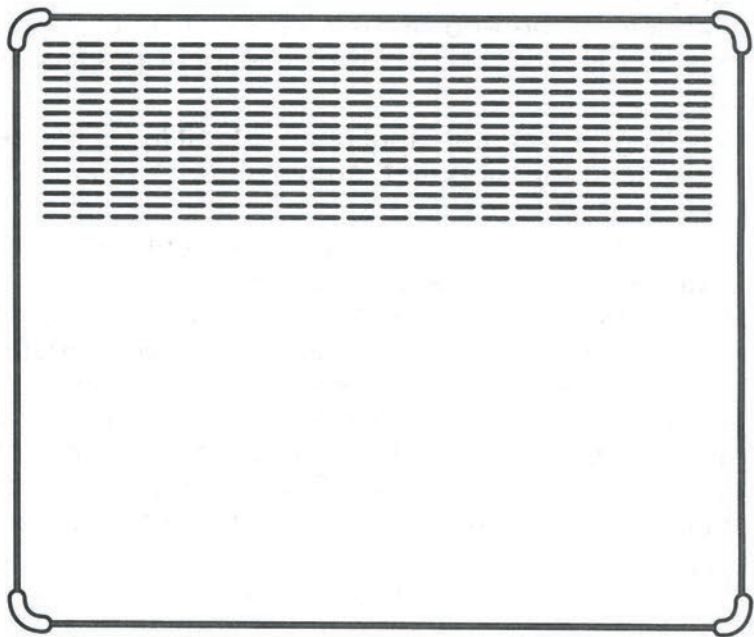


BONJOUR








CEG BL-Meca/Q1

Operating manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Інструкція з експлуатації **UK**

Warning

	Caution hot surface. Caution, Certain parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention must be paid in the presence of children and vulnerable individuals.
	Warning, To prevent overheating, and for safety reasons, do not cover the heating appliance.
 	Appliances carrying this symbol must not be disposed of with household waste. They must be collected separately and recycled. Products at the end of their life must be collected and recycled in accordance with the local provisions and decrees.
	Installing a vertical appliance at altitude causes an increase in the air outlet temperature (10°C per 1000m change in altitude).

- This appliance must be kept away from children under the age of 3, unless under constant supervision.
- Children aged between 3 and 8 may only switch the appliance on or off, on condition that it is placed or installed in a normal, intended position and that the children are supervised or have received instructions concerning the safe use of the appliance and clearly understand the potential hazards. Children aged between 3 and 8 must not connect, adjust or clean the appliance or perform the user maintenance.
- This appliance can be used by children who are at least 8 years old and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or people lacking experience or knowledge if they are correctly supervised or if they have been given and have understood instructions concerning safe use of the appliance. Children must not play with the appliance. The appliance must not be cleaned or serviced by children without supervision.
- This appliance must only be connected by an authorized person in accordance with the rules and standards in force.
- Do not install the appliance under a fixed power outlet.

- You can access the operating instructions for this appliance by visiting the manufacturer's website indicated on the warranty card in this manual.
- When the appliance is heated for the first time, a slight odor may be noted. This results from the evacuation of any traces linked to the manufacture of the appliance. The first time your appliance is started up, we recommend that you set it to heat to 28°C for 1 hour.
- This appliance is incompatible with energy management systems or load shedding systems with a shut-off function.

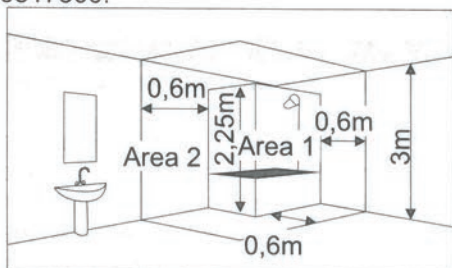
Installation

PREPARING

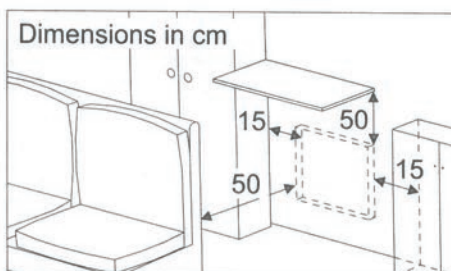
Installation rules

- This appliance has been designed for installation in a residential setting. Please consult your retailer for any other scenario.
- Installation must be carried out in accordance with good industry practice, and with the standards in force in the country of installation.
- Do not install the appliance in a draught that could affect its adjustment (beneath a centrally controlled mechanical fan unit, etc.). Underneath a fixed mains socket or near curtains or any other flammable materials
- The air outlet grid and control unit must be visible at the top of the appliance.
- It is forbidden to mount a vertical device horizontally and vice versa.
- Stationary installation is allowed only on the territory of Ukraine. Wall bracket not included. Installation information on carton box/wall bracket instruction ref. 0517500.

EN



Area 1: no electrical appliance
 Area 2: IPX4 electrical appliance
 (standard EN 60335-2-43: 2003/A2: 2008)



Maintain the minimum distances from furniture when positioning the appliance.

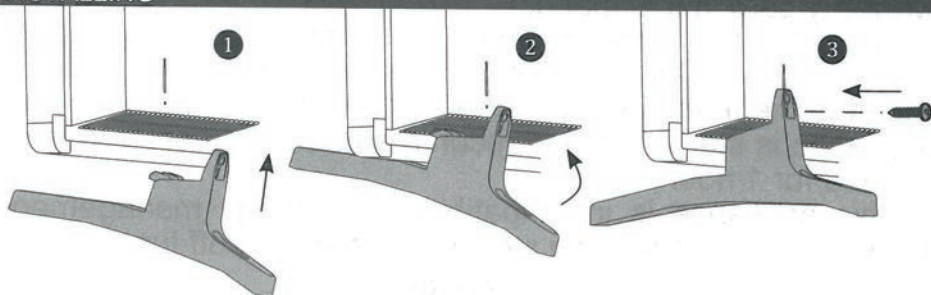
CONNECTING

Connection rules

- The power supply to the appliance is 220-230V ~, 50-60Hz.
- The appliance's power supply must be connected directly to the network after the circuit breaker without an intermediate switch.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its After-Sales service or a similarly qualified professional to prevent any hazards.

INSTALLING



- The appliance must be placed on a horizontal surface.

Usage

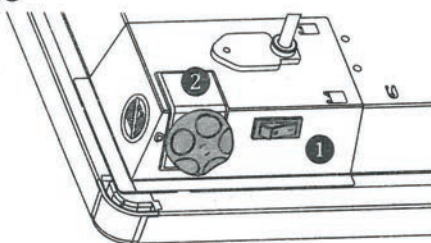
- ① Switch I/O
- ② Temperature adjustment dial

How to set the temperature in comfort mode

For a "Comfort" temperature setting, put the switch ① on I and adjust the wheel ② wait for the temperature to stabilization.

How to get in frost protection mode

For the "Frost protection" mode, leave the switch ① on I, and adjust the wheel ② on the minimum position. The appliance keeps the temperature at about 7°C in the room during a prolonged absence (generally more than 24 hours).



Servicing

MAINTENANCE

Attention! All operations are performed only with the device completely de-energized!

- In order to maintain the performance of the appliance, you should use a vacuum cleaner or brush twice a year to remove the dust from the upper and lower grids. Every five years, a maintenance engineer should check the inside of the appliance. In a polluted atmosphere, dirty marks could appear on the appliance's grille. This is because of the poor quality of the ambient air. In this case, it is advisable to check that the room is properly ventilated (fan, air intake, etc.) and that the air is clean. Such dirty marks are no reason to have the appliance replaced under the terms of the warranty.

- The casing of the appliance can be cleaned with a damp cloth, do not use abrasive products.

Attention! The housing protection should never be cleaned with abrasive and aggressive products.

CONTACT INFORMATION

Groupe Atlantic
Tél: (+33)146836001
2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez,
94110 ARCUEIL, (FRANCE)

TROUBLESHOOTING

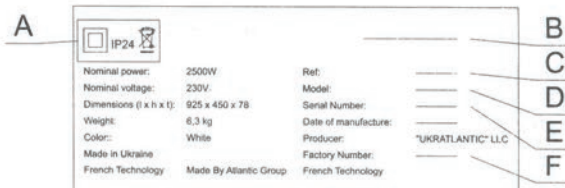
Problem encountered	Checks to carry out
The appliance does not heat up	<ul style="list-style-type: none">- Check that the installation's circuit breakers are depressed or that the failsafe (<i>if present</i>) has not stopped the appliance from functioning.- Check the ambient temperature of the room:
The appliance is heating constantly	<ul style="list-style-type: none">- Check that the appliance is not located in a draft or that the temperature setting has not been changed.
The surface of the appliance is very hot	<ul style="list-style-type: none">- It is normal that the appliance is hot when operating and the maximum surface temperature is limited in accordance with the NF Electricity standard. However, if you feel that your appliance is still too hot, check that the power is suitable for the surface area of your room (<i>we recommend 100 W/m² for a ceiling height of 2.50 m or 40W/m³</i>) and that appliance is not placed in a draft which would disturb its regulation.
Traces of dirt appear on the wall around the appliance	<ul style="list-style-type: none">- In a polluted atmosphere, dirt may appear around the appliance's air outlets or on the wall. This phenomenon is linked to the poor ambient air quality (<i>cigarette smoke, candles, incense, fireplace, etc.</i>). In this case, you are advised to check that the room is suitably ventilated (<i>ventilation, air intake, etc.</i>).

EN

If you have been unable to solve your problem, contact your retailer/installer, after noting the references for your appliance. These are located on the side of the appliance. Measure the room temperature. The commercial code (C) and the serial number (E) provide the manufacturer's identification of the appliance you have just bought.

- A – Standards, quality labels
- B – Brand
- C – Commercial code
- D – Manufacturing reference
- E – Serial no.
- F – Manufacturer no.

(Non-contractual photo)



WARRANTY CONDITIONS

Keep this document in a safe place

(This certificate should only be produced if you are making a complaint)

- This guarantee is applicable for 2 years from the date of installation or original purchase and shall be valid for no more than 30 months from the date of manufacture an absence de justificative.
- The warranty covers the replacement and supply of accepted defective parts except damages and interest components.
- Labor costs, travel and transportation are under the responsibility of the user.
- Damage linked to an improper installation, to a supply network not complying with standards, to an abnormal using or to the non-compliance to the instructions of the manual are not covered by the warranty.
- Present this certificate only in case of claim with your distributor or installer attaching your invoice.
- The provisions of these warranty conditions are not exclusives of benefits for the purchaser of the legal guarantee for defects and hidden defects that apply in any case in terms of articles 1641 and following of the Civil Code.
- To claim under guarantee, contact your installer or dealer.

Type of Device	
Serial Number	
Name and address of the customer	
DEALER STAMP	






MODEL REFERENCES

CEG BL-Meca/Q1

Characteristics	Symbol	Value	Unit
Thermal power			
Rated thermal power	P nom	0.75 to 1.75	kW
Minimum thermal power	P min	0.0	kW
Maximum continuous thermal power	P max	1.75	kW
Auxiliary electricity consumption			
At maximum thermal power	el max	0.000	kW
At minimum thermal power	el min	0.000	kW
In stand-by mode	el sb	0.000	kW
Type of control of thermal power / room temperature			
Characteristic	Unit	Additional information	
Mechanical thermostat room temperature control	Yes		
Other control options			
Room temperature control, with presence detector	No		

Room temperature control, with open window detector	No	
Remote control option	No	
Adaptive activation control	No	
Limitation of activation duration	No	
Black globe sensor	No	

Ostrzeżenie

	<p>Ostrożnie! Nagrzana powierzchnia. Ostrożnie! Niektóre części tego produktu mogą być bardzo nagrzane i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obecności dzieci lub osób dorosłych wymagających opieki.</p>
	<p>Ostrzeżenie: aby uniknąć przegrzania oraz ze względów bezpieczeństwa, nie wolno przykrywać urządzenia grzewczego.</p>
 	<p>Urządzenia oznaczone tym symbolem nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Muszą być zbierane osobno i przekazane do recyklingu. Po zakończeniu okresu eksploatacji produkty muszą być zbierane i poddawane recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.</p>
	<p>Montaż urządzenia pionowego na wysokości powoduje wzrost temperatury wylotu powietrza (10°C na 1000 m różnicy wysokości).</p>

- Urządzenie powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat, jeśli nie są one pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą jedynie włączać i wyłączać urządzenie, pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w normalnej, zgodnej z przeznaczeniem pozycji i że dzieci są pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia oraz wykonywać czynności konserwacyjnych.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone, lub przez osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one objęte właściwym nadzorem albo jeżeli otrzymały wcześniej odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zostały poinformowane o ewentualnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i prace konserwacyjne, za które odpowiedzialny jest użytkownik, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Urządzenie może być podłączane wyłącznie przez upoważnioną osobę zgodnie z obowiązującymi zasadami i normami.
- Nie instalować urządzenia poniżej stałego gniazda zasilania.
- Dostęp do instrukcji obsługi można uzyskać na stronie internetowej producenta, której adres jest podany na karcie gwarancyjnej znajdującej się w niniejszym dokumencie.
- W momencie włączenia grzejnika po raz pierwszy może być wyczuwalny lekki zapach. Wynika to z usuwania wszelkich pozostałości związanych z produkcją urządzenia. Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia zalecamy ustawienie go na grzanie do temperatury 28°C przez 1 godzinę.
- To urządzenie jest niekompatybilne z systemami zarządzania energią i systemami odłączania obciążenia wyposażonymi w funkcję wyłączenia.

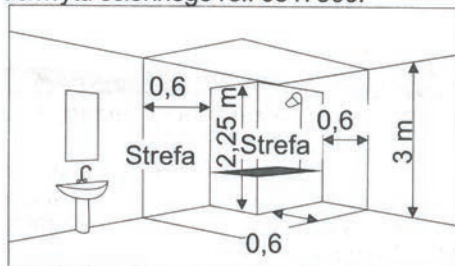
Montaż

PRZYGOTOWANIE

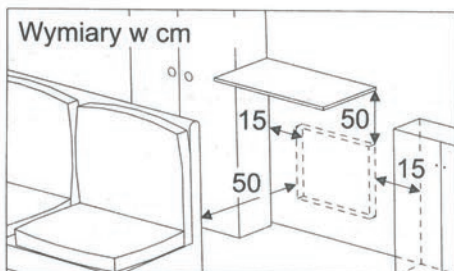
Zasady instalacji

- Urządzenie zostało zaprojektowane do montażu w obiektach mieszkalnych. W przypadku jakichkolwiek innych zastosowań prosimy o kontakt ze sprzedawcą.
- Montaż musi być wykonany zgodnie z zasadami najlepszych praktyk branżowych i z normami obowiązującymi w kraju instalacji.
- Nie instalować urządzenia w ciągu powietrza (pod centralnie sterowanym mechanicznym wentylatorem itp.), gdyż może to mieć wpływ na regulację. Pod stałym gniazdem sieciowym lub w pobliżu zasłon lub innych materiałów łatwopalnych.
- Kratka wylotowa i jednostka sterująca muszą być widoczne w górnej części urządzenia. Zabrania się montowania pionowego urządzenia w pozycji poziomej i odwrotnie.
- Stała instalacja jest dozwolona tylko na terytorium Ukrainy. Uchwyt ścienny nie jest dołączony. Informacje dotyczące instalacji w instrukcjach na kartonie/instrukcjach uchwytu ściennego ref. 0517500.

PL



Strefa 1: brak urządzeń elektrycznych
 Strefa 2: Urządzenie elektryczne IPX4
 (norma EN 60335-2-43: 2003/A2: 2008)



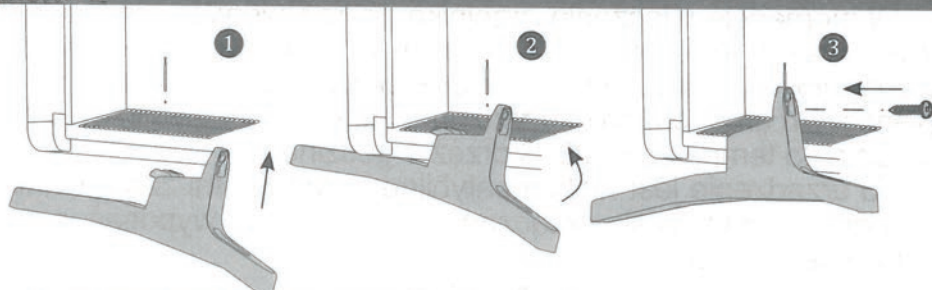
Przy ustalaniu położenia urządzenia zachować minimalną odległość od pozostałego wyposażenia.

PODŁĄCZENIE

Zasady podłączenia

- Urządzenie powinno być zasilane napięciem ~220–230 V, 50–60 Hz.
- Zasilanie urządzenia musi być podłączone bezpośrednio do sieci, za wyłącznikiem, bez żadnych przełączników pośrednich.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, serwis posprzedażowy lub inne uprawnione jednostki w celu wyeliminowania zagrożenia.

MONTAŻ



- Urządzenie należy ustawić na poziomej powierzchni.

Obsługa

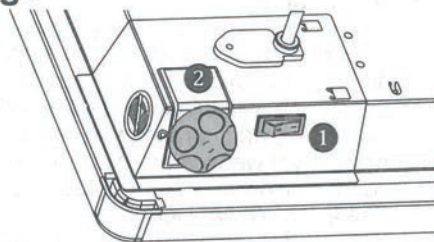
- 1 Przełącznik I/O
- 2 Pokrętko regulacji temperatury

Jak ustawić temperaturę w trybie komfortowym

W przypadku regulacji temperatury w trybie komfortowym ustawić przełącznik 1 w położeniu I i ustawić pokrętko 2, a następnie zaczekać, aż temperatura ustabilizuje się.

Jak przejść w tryb ochrony przed zamarzaniem

W przypadku regulacji temperatury w trybie ochrony przed zamarzaniem pozostawić przełącznik 1 w położeniu I i ustawić pokrętko 2 na wartość minimalną. Urządzenie utrzymuje temperaturę ok. 7°C w pomieszczeniu podczas dłuższej nieobecności użytkownika (zazwyczaj ponad 24 godzin).



Konserwacja

OBSŁUGA SERWISOWA

Uwaga! Wszystkie czynności są wykonywane wyłącznie przy urządzeniu całkowicie odłączonym od zasilania!

- Aby utrzymać wydajność urządzenia, należy dwa razy w roku zastosować odkurzacz lub szczotkę do usunięcia kurzu z górnej i dolnej kratki. Co pięć lat serwisant powinien sprawdzać wnętrze urządzenia. W zanieczyszczonej atmosferze na kratce urządzenia mogą pojawić się ślady zabrudzenia. Wynika to z niskiej jakości powietrza atmosferycznego. W takim przypadku zaleca się sprawdzenie, czy pomieszczenie jest odpowiednio wentylowane (wentylator, wlot powietrza itp.) i czy powietrze jest czyste. Takie ślady zabrudzenia nie są powodem do wymiany urządzenia zgodnie z warunkami gwarancji.
- Obudowę urządzenia można czyścić wilgotną szmatką; nie należy używać środków ściernych.

Uwaga! Osłona obudowy nigdy nie powinna być czyszczona produktami ściemnymi czy o agresywnym działaniu.

DANE KONTAKTOWE

GRUPE ATLANTIC POLSKA Sp. z o.o. ul. Płochocińska 99 A - 03-044 Warszawa
Polska - tel. 022 811 82 60 - serwis@atlantic-polska.pl

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zauważony problem	Kontrole do wykonania
Urządzenie nie rozgrzewa się	- Sprawdzić, czy wyłączniki instalacyjne są wciśnięte lub czy (ewentualne) zabezpieczenie przed awarią nie przerwało działania urządzenia. - Sprawdzić temperaturę otoczenia w pomieszczeniu:
Urządzenie stale grzeje	- Sprawdzić, czy urządzenie nie znajduje się w przeciągu lub czy ustawienie temperatury nie zostało zmienione.
Powierzchnia urządzenia jest bardzo gorąca	- To normalne, że urządzenie podczas pracy jest gorące, a maksymalna temperatura powierzchni jest ograniczona zgodnie z francuską normą dotyczącą instalacji elektrycznych. Jeśli jednak wydaje się, że urządzenie jest nadal zbyt gorące, należy sprawdzić, czy jego moc jest odpowiednia do powierzchni pomieszczenia (zalecamy średnio 100 W/m ² w przypadku sufitów na wysokości 2,5 m lub 40 W/m ³), a urządzenie nie znajduje się w przeciągu, który może wpływać na jego regulację.
Na ścianie wokół urządzenia pojawiają się ślady zabrudzeń	- W zanieczyszczonej atmosferze wokół wylotów powietrza urządzenia lub na ścianie mogą pojawić się zabrudzenia. Zjawisko to związane jest ze złą jakością powietrza w otoczeniu (dym papierosowy, świece, kadzidła, kominiek itd.). W takim przypadku zaleca się sprawdzenie, czy pomieszczenie jest odpowiednio wentylowane (wentylacja, wlot powietrza itd.).

Jeżeli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą/installatorem po uprzednim zanotowaniu numerów referencyjnych urządzenia. Znajdują się one z boku urządzenia. Zmierzyć temperaturę w pomieszczeniu. Kod handlowy (C) i numer seryjny (E) zawierają dane identyfikacyjne producenta zakupionego urządzenia.

- A – normy, znaki jakości
 - B – marka
 - C – kod handlowy
 - D – produkcyjne oznaczenie referencyjne
 - E – numer seryjny
 - F – numer producenta
- (zdjęcie poglądowe)



WARUNKI GWARANCJI

Ten dokument należy przechowywać w bezpiecznym miejscu

(Ten certyfikat powinien być wypełniony tylko w przypadku składania reklamacji)

- Niniejsza gwarancja obowiązuje przez 2 lata od daty instalacji lub pierwotnego zakupu i jest ważna nie dłużej niż 30 miesięcy od daty produkcji w przypadku braku dokumentów potwierdzających zakup.
- Gwarancja obejmuje wymianę i dostawę przyjętych wadliwych części z wyjątkiem odszkodowań i składowych odsetkowych.
- Koszty robocizny, podróży i transportu leżą po stronie użytkownika.

- Uszkodzenia związane z niewłaściwym montażem, siecią zasilania niezgodną z normami, nieprawidłowym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem zaleceń zawartych w instrukcji nie są objęte gwarancją.
- Niniejszy certyfikat należy przedstawić wyłącznie w przypadku reklamacji u dystrybutora lub instalatora, dołączając do niego fakturę.
- Postanowienia niniejszych warunków gwarancji nie wyłączają świadczeń na rzecz nabywcy z tytułu ustawowej rękojmi za wady i wady ukryte, jakie obowiązują w każdym przypadku w rozumieniu art. 1641 i następnych Kodeksu cywilnego.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy skontaktować się z instalatorem lub sprzedawcą.

Rodzaj urządzenia	
Numer seryjny	
Imię i nazwisko oraz adres klienta	
PIECZĘĆ SPRZEDAWCY	

OZNACZENIE REFERENCYJNE MODELU

CEG BL-Meca/Q1

Charakterystyka	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc cieplna			
Znamionowa moc cieplna	P nom	od 0.75 do 1.75	kW
Minimalna moc cieplna	P min.	0.0	kW
Maksymalna ciągła moc cieplna	P max.	1.75	kW
Dodatkowy pobór energii elektrycznej			
Przy maksymalnej mocy cieplnej	el maks.	0.000	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	el min.	0.000	kW
W trybie spoczynku	el sb	0.000	kW
Typ regulacji mocy cieplnej / temperatury pomieszczenia			
Charakterystyka	Jednostka	Dodatkowe informacje	
Regulacja temperatury w pomieszczeniu, termostat mechaniczny	Tak		
Inne opcje sterowania			
Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z czujnikiem wykrywania obecności użytkownika	Nie		
Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z funkcją wykrywania otwartego okna	Nie		
Opcja sterowania zdalnego	Nie		
Sterowanie włączaniem adaptacyjnym	Nie		
Ograniczenie czasu trwania włączenia	Nie		
Czujnik w czarnej kuli	Nie		

Увага

	<p>Увага, дуже гаряча поверхня. Увага, деякі частини цього приладу можуть сильно нагріватися й викликати опіки. Будьте особливо обачні в присутності дітей і дорослих з підвищеною чутливістю.</p>
	<p>Обережно, з міркувань безпеки й щоб уникнути перегріву, нічим не накривайте нагрівальний прилад.</p>
	<p>Прилад, на якому зображений цей символ, не повинен викидатися з побутовими відходами, а підлягає окремому збору для наступної переробки. Наприкінці терміну експлуатації прилад повинен бути перероблений відповідно до правил, що діють у країні.</p>
	<p>У випадку, якщо прилад встановлений на великій висоті над рівнем моря, температура повітря на виході з нього підвищується (<i>приблизно на 10° на кожні 1000 метрів</i>).</p>

- Діти до 3 років не мають наближатися до цього приладу, якщо тільки вони не перебувають під постійним наглядом.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того, дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом, та вони усвідомили ризики небезпеки, що можуть виникнути під час використання приладу. Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки.

UK

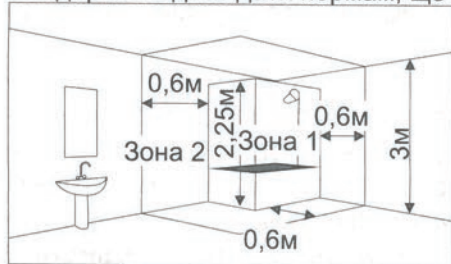
- Діти не повинні гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не повинні проводитися дітьми без нагляду.
- Не використовуйте цей обігрівач у невеликих кімнатах, якщо в них проживають люди, які не можуть самостійно залишити кімнату, якщо не забезпечено постійний нагляд.
- Щоб уникнути нещасних випадків при ушкодженні шнура живлення, заміну його дозволяється виконувати тільки виробникові, його сервісному спеціалісту або фахівцеві відповідної кваліфікації.
- Інструкцію по експлуатації для цього приладу можна одержати, звернувшись у відділ післяпродажного обслуговування за номером, зазначеним в гарантійному талоні, наявному в цій інструкції.
- При першому увімкненні приладу можливий незначний запах, пов'язаний зі згорянням заводського змащення, яке могло залишитися на приладі після його складання.
- Не використовуйте цей прилад, якщо він впав або є видимі ознаки пошкодження.

Монтаж

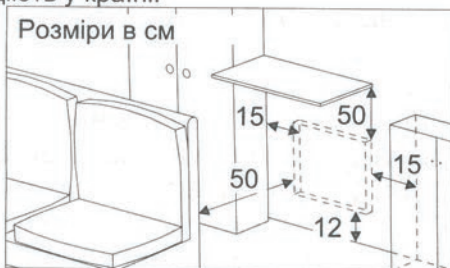
ПІДГОТОВКА

Правила монтажу

- Цей прилад був розроблений для встановлення в житлових приміщеннях. По всіх інших випадках, звертайтеся до свого продавця.
- Прилад повинен бути встановлений відповідно до професійних стандартів і відповідати нормам, що діють у країні.



Зона 1: забороняється встановлювати прилад. Той, хто приймає душ або ванну, не має діставати до керування приладу.
 Зона 2: можна встановлювати прилад так як має клас захисту II від



Дотримуйтеся мінімальних відстаней до навколишніх предметів при установці.

ураження електричним струмом, та захист від пилу та бризок води IP24

- Не можна встановлювати прилад: у місці, яке може вплинути на його роботу (під каналом примусової центральної вентиляції і тощо); під, над або перед стаціонарною мережевою розеткою.

- **Увага**, щоб зменшити ризик пожежі, тримайте текстиль, штори чи будь-який інший легко займистими матеріал на відстані не менше 1м від виходу повітря.

- Якщо стіни в приміщенні мають покриття на основі пінопласту, під опорний кронштейн електропобутового приладу необхідно помістити прокладку такої ж товщини, як і пінопласт, щоб залишити вільний простір за апаратом, необхідний для коректної роботи його автоматики.

- У правильному положенні, ґрати виходу повітря й блок керування повинні бути видні у верхній частині приладу. Забороняється встановлювати вертикальний прилад горизонтально та навпаки.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ

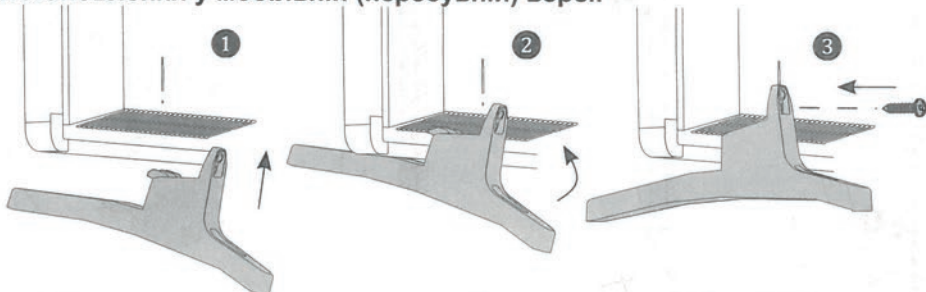
Потужність (Вт)	750	1250	1750
Номінальна напруга (В ~)	230		
Сила струму (А)	3.26	5.43	7.61
Розміри (мм)	384x451x98	458x451x98	606x451x98
Вага (кг)	2.9	3.4	4.2
Тип підключення	Type Y		
Захист від небезпечного проникнення води	IP24		
Регулятор температури	Механічний		

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Конвектор - 1 шт.
- набір саморізів (для кріплення ніжок) - 1 шт.
- набір ніжок - 1 шт.
- Керівництво з експлуатації - 1 шт.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Встановлення у мобільній (пересувній) версії



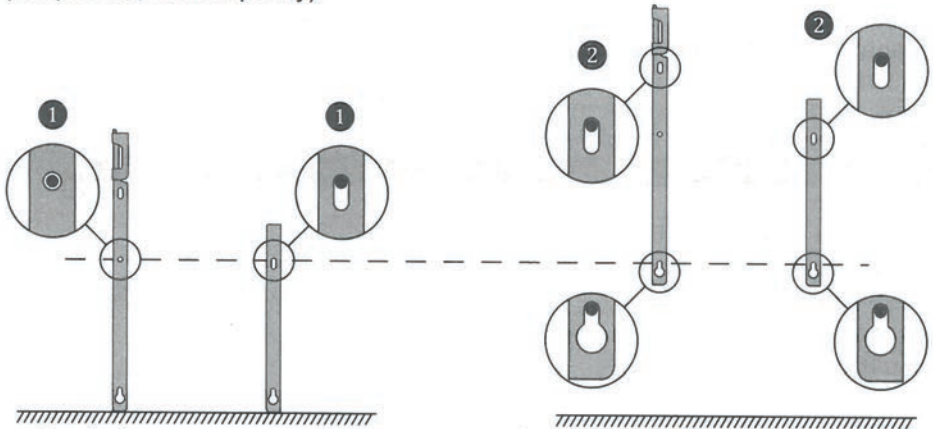
- Прилад повинен бути встановлений на горизонтальній і стійкій поверхні.

Стационарне встановлення

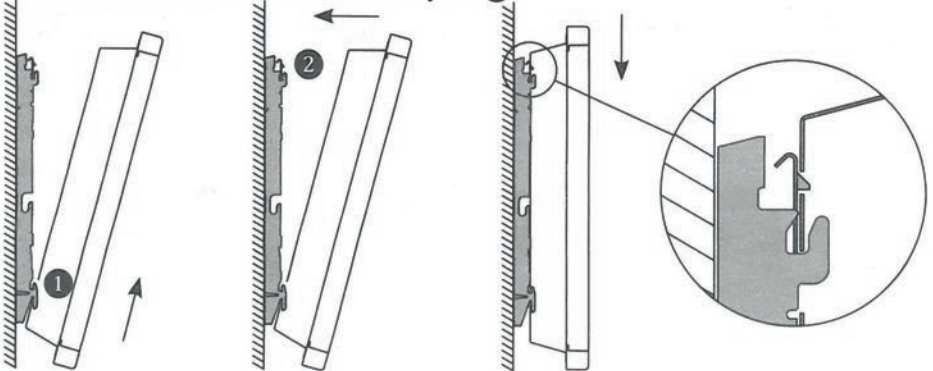
Увага, Стационарне встановлення дозволене лише на території України.

Настінний кронштейн у комплект не входить. Інформація про встановлення на картонній коробці або інструкції до настінного кронштейна реф. 0517500.

- Прикріпіть кронштейн до стіни. Розташуйте кронштейн біля стіни на рівні підлоги й намітьте точки свердління ① для нижніх кріплень кронштейна. Підвісьте кронштейн, сполучивши мітки з нижніми отворами кронштейна, після чого намітьте два місця, що залишилися для верхніх отворів кронштейна ②. Просвердліть 4 отвори й зафіксуйте кронштейн на стіні за допомогою дюбелів. Використовуйте дюбелі, відповідні до стінного покриття (наприклад: гіпсокартону).



- Помістіть прилад у похилому положенні на виступі ①, переверніть його, щоб притиснути до виступу ②. Заціпніть конвектор на кронштейні у напрямку зверху вниз. Щоб зняти прилад із кронштейна, візьміть плоску викрутку й притисніть до стіни упор, розташований зверху ліворуч кронштейна. Утримуючи упор викруткою, підійміть конвектор. Переверніть його вперед, а потім зніміть із виступів ①.



ПІДКЛЮЧЕННЯ

Правила підключення

- Прилад призначений для мережі змінного струму з номінальною напругою 220-230V ~, 50-60Hz.
- Забороняється заземлювати обладнання.

Використання

- 1 Вимикач I/O
- 2 Ручка регулювання температури

Встановлення режиму «Комфорт»

- Для встановлення режиму «Комфорт», встановіть вимикач 1 в положення I, поверніть регулятор температури 2 в положення MAX і дочекайтеся, поки температура в приміщенні стане комфортною для Вас.

- Після цього, поверніть регулятор температури 2 в зворотному напрямку до клацання.

- Коли температура в приміщенні опуститься, прилад автоматично забезпечить нагрів до заданої таким чином температури.

Увага, у випадку, якщо температура в приміщенні вище максимального можливого положення термостата, нагрівальний елемент не запрацює до тих пір, поки температура повітря у приміщенні не опуститься нижче рівня, встановленого на регуляторі.

Встановлення режиму «Антизаledenіння»

- Даний режим дозволяє підтримувати мінімальну температуру в приміщенні близько +7°C.

- Для встановлення режиму «Антизаledenіння», залиште вимикач 1 у положенні I, і встановіть регулятор 2 в положення MIN.

Обслуговування

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

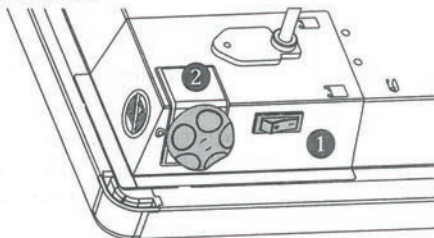
Увага, усі операції проводити тільки з повністю знеструмленим приладом!

- Для підтримки робочого стану Вашого приладу, очищуйте верхні та нижні ґрати конвектора, як мінімум, два рази на рік, за допомогою пилососа або щітки. Корпус приладу необхідно очищати вологою ганчіркою.

- Кожні п'ять років внутрішні компоненти приладу мають бути перевірені кваліфікованим фахівцем.

- При користуванні приладом в приміщеннях з сильно забрудненим повітрям, на поверхні ґрат приладу можуть з'явитися плями. Такі поверхневі забруднення не покриваються гарантією приладу й не є підставою для його заміни.

- При наявності надмірно забрудненого повітря в приміщеннях радимо здійснювати більш часті провітрювання та обслуговування приладу.



Увага, не використовуйте для очищення абразивні та агресивні матеріали, які можуть пошкодити поверхню приладу.

НЕСПРАВНОСТІ

Проблема	Перевірки, які необхідно провести
Прилад не гріє	- Перевірте, чи не спрацювала система захисту електричної мережі Вашого приміщення. Перевірте температуру повітря в приміщенні (температура в приміщенні має бути нижче, ніж встановлена на приладі). - Перевірте встановлення конвектора - прилад має бути встановлений вертикально, в інших випадках спрацює датчик захисту при падінні.
Прилад гріє безперервно	- Перевірте, чи не стоїть прилад на протязі та чи не змінювалися налаштування температури.
Поверхня приладу дуже гаряча	- Перевірте, що потужність відповідає площі приміщення (<i>рекомендується 100 Вт на м²</i>) і що прилад не перебуває на протязі (<i>що могло би вплинути на регулювання</i>).

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Транспортування здійснюється усіма видами транспорту в критичних транспортних засобах. Для запобігання механічних ушкоджень зовнішнього корпусу, повинна бути виключена можливість мимовільного переміщення (падіння) приладу у середині транспортного засобу. Умови транспортування у частині впливу механічних факторів відповідають групі С ГОСТ 23216-78 "Изделия электротехнические. Общие требования к хранению, транспортированию, противокоррозионной защите и упаковке", умови транспортування у частині впливу кліматичних факторів групи 5 (ОЖУ) ГОСТ 15155-69 "Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических регионов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирование в части воздействия климатических факторов внешней среды".

ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ

- Прилад зберігати в оригінальній упаковці, в сухому приміщенні, при відсутності контакту з хімічно агресивним середовищем. Умови зберігання приладу у відповідності з групою 5м (ОЖУ) відповідно ГОСТ 15155-69. Умови зберігання:

- температура повітря від +10°C до +40°C.
- відносна вологість повітря до 80%.
- атмосферний тиск від 78 до 106 кПа.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Шановні покупці! З питань гарантійного, післягарантійного та сервісного обслуговування на території України звертайтеся до ТОВ «Атлантик-Гейзер» за телефоном 0-800-500-885 (безкоштовно з усіх телефонів) або за адресою 61052, Харківська обл., вул. Конєва, буд. 4, офіс 401. Ваш виклик буде направлений до найближчого сервісного центру. Ми проконтролюємо своєчасність і якість виконаних робіт.

- При купівлі приладу вимагайте правильне заповнення гарантійних документів, перевіряйте зовнішній вигляд виробу, цілісність його елементів і комплектність. Гарантійні документи додаються. Претензії, щодо

механічних ушкоджень і некомплектності приладу після продажу не приймаються. Гарантійні документи дійсні тільки в оригіналі з позначкою про дату і місце продажу, підписом продавця, штампом торгуючої організації (за наявності). При неправильному оформленні або втраті гарантійних документів їх відновлення відбувається за встановленим законодавством України порядком. При відсутності у гарантійному і відривному талонах дати продажу гарантійний термін обчислюється з дати виробництва приладу підприємством виробника. Вартість встановлення не входить у вартість приладу. Гарантійне обслуговування виконується безкоштовно протягом гарантійного терміну експлуатації авторизованим сервісним центром. Прилад приймається на гарантійний ремонт тільки з керівництвом експлуатації з правильно заповненими гарантійними документами та заявою покупця.

- Гарантійний термін експлуатації приладу встановлений виробником складає 24 місяці з дня продажу його в роздрібній торгівлі.
- Термін виконання гарантійних зобов'язань становить не більше 14 діб з дня надходження приладу в організацію яка виконує ремонт. Виробник не несе відповідальності за відхилення параметрів електромережі від норми і її технічний стан, а так саме за наслідки аварій, які викликані експлуатацією приладу.
- Гарантійне обслуговування не надається в таких випадках:
 - o невиконання правил зберігання, транспортування, встановлення, підключення та експлуатації приладу;
 - o механічних пошкоджень приладу;
 - o внесення технічних змін у прилад;
 - o використання приладу не за призначенням.

У цих випадках вартість ремонту сплачує покупець.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

- Виробник гарантує відповідність приладу вимогам зазначеним в нормативних документах ТУ У 29.7-35008375-002, ДСТУ EN 60335-2-30, ДСТУ EN 55014-1; ДСТУ EN 55014-2; ДСТУ EN 61000-3-2; ДСТУ EN 61000-3-3 за умови дотримання споживачем правил експлуатації, викладених в експлуатаційних документах. Прилад відповідає Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затв. постановою КМУ від 16.12.2015 р. N 1077 та Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання, затв. постановою КМУ від 16.12.2015 №1067/ Соответствует Техническому регламенту по электромагнитной совместимости оборудования, утв. постановлением КМУ от 16.12.2015г. N1077 и Техническому регламенту низковольтного электрооборудования утв. постановлением КМУ от 16.12.2015г. N1067.
- Гарантійний термін експлуатації приладу встановлений виробником складає 24 місяці з дня продажу його в роздрібній торгівлі.
- Протягом гарантійного терміну експлуатації споживач має право – на безкоштовний ремонт, а також на заміну приладу або відшкодування його вартості згідно з вимогами Закону України «Про захист прав споживачів», в

разі виявлення недоліків (відхилення від вимог нормативних документів). Якщо протягом гарантійного терміну прилад експлуатувався з порушеннями правил або споживач не виконував рекомендації підприємства, яке проводить роботи по гарантійному обслуговуванню приладу, ремонт здійснюється за рахунок споживача. Термін служби приладу – 7 років. Виробник гарантує можливість використання приладу за призначенням протягом терміну служби товару (за умови проведення післягарантійного технічного обслуговування або ремонту за рахунок споживача).

- Термін служби приладу закінчується у разі:
 - внесення в конструкцію приладу змін або здійснення доробок, а так само використання вузлів, деталей, комплектуючих виробів, не передбачених нормативними документами;
 - використання приладу не за призначенням;
 - нанесення споживачем пошкоджень, в наслідок чого прилад вийшов з ладу;
 - порушення споживачем правил експлуатації та монтажу приладу.
 - Електричний конвектор виготовлений відповідно до вимог ТУ У 29.7-35008375-002, ДСТУ EN 60335-2-30, ДСТУ EN 55014-1; ДСТУ EN 55014-2; ДСТУ EN 61000-3-2; ДСТУ EN 61000-3-3, випробуваний та визнаний придатним для експлуатації.
- Виробник: Завод «УКРАТЛАНТИК», Адреса: 67663, Україна, Одеська обл., Біляївський р-н, с. Усадове, вул. Агрономічна, 225, Код за ЄДРПОУ 35008375

Заповнює виконавець	Заповнює виконавець	Заповнює виконавець
Виконавець _____	Виконавець _____	Виконавець _____
(підприємство, організація, адреса)	(підприємство, організація, адреса)	(підприємство, організація, адреса)
Номер, за яким товар взято на гарантійний облік	Номер, за яким товар взято на гарантійний облік	Номер, за яким товар взято на гарантійний облік
_____	_____	_____
Причина ремонту. Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:	Причина ремонту. Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:	Причина ремонту. Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
Роботи з технічного обслуговування, виконані відповідно до порядку гарантійного обслуговування, ремонтом не вважаються.	Роботи з технічного обслуговування, виконані відповідно до порядку гарантійного обслуговування, ремонтом не вважаються.	Роботи з технічного обслуговування, виконані відповідно до порядку гарантійного обслуговування, ремонтом не вважаються.
Дата проведення робіт _____ (число, місяць, рік)	Дата проведення робіт _____ (число, місяць, рік)	Дата проведення робіт _____ (число, місяць, рік)
Підпис особи, що виконала роботу, та його розшифрування _____	Підпис особи, що виконала роботу, та його розшифрування _____	Підпис особи, що виконала роботу, та його розшифрування _____
Номер пломбатора _____	Номер пломбатора _____	Номер пломбатора _____
МП	МП	МП
Підпис споживача, що підтверджує виконання гарантійного ремонту _____	Підпис споживача, що підтверджує виконання гарантійного ремонту _____	Підпис споживача, що підтверджує виконання гарантійного ремонту _____
_____	_____	_____

ділється у разі заповнення

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на технічне обслуговування протягом 2 років
гарантійного терміну експлуатації

ділється у разі заповнення

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на технічне обслуговування протягом 2 років
гарантійного терміну експлуатації

ділється у разі заповнення

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на технічне обслуговування протягом 2 років
гарантійного терміну експлуатації

Заповнює продавець

Конвектор, модель

Заводський №

Дата виготовлення _____ (число місяць рік)

Продавець _____ (назва, адреса)

Дата продажу _____ (число місяць рік)

Матеріально відповідальна особа _____

МП _____ (підпис та розшифрування)

Заповнює продавець

Конвектор, модель

Заводський №

Дата виготовлення _____ (число місяць рік)

Продавець _____ (назва, адреса)

Дата продажу _____ (число місяць рік)

Матеріально відповідальна особа _____

МП _____ (підпис та розшифрування)

Заповнює продавець

Конвектор, модель

Заводський №

Дата виготовлення _____ (число місяць рік)

Продавець _____ (назва, адреса)

Дата продажу _____ (число місяць рік)

Матеріально відповідальна особа _____

МП _____ (підпис та розшифрування)

Користувач відправного талона на технічне обслуговування протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Випучений _____ 20 г.

Виконавець _____ (підпис та розшифрування)

Користувач відправного талона на технічне обслуговування протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Випучений _____ 20 г.

Виконавець _____ (підпис та розшифрування)

Користувач відправного талона на технічне обслуговування протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Випучений _____ 20 г.

Виконавець _____ (підпис та розшифрування)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН ДІЙСНИЙ В РАЗІ ЗАПОВНЕННЯ ЗАПОВНЮЄ ПРОДАВЕЦЬ

Конвектор, модель _____

Заводський № _____

Дата виготовлення зашифрована в заводському номері:

Перші дві цифри – рік випуску, другі дві цифри – тиждень випуску, інші цифри – порядковий номер

МП

Продавець _____
(ПІБ відповідальної особи, продавця) (підпис)

Дата продажу _____ Ціна _____
(число, місяць, рік) (гривень)

A – Стандарти, знаки якості


B – Комерційна назва

C – Комерційний код

D – Код виробника

E – Серійний номер

F – Номер виробника

<p>A</p> 	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>Nominal power: 2500W</p> <p>Nominal voltage: 230V</p> <p>Dimensions (l x h x t): 925 x 450 x 78</p> <p>Weight: 6.3 kg</p> <p>Color: White</p> <p>Made in Ukraine</p> <p>French Technology</p> </td> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>Ref: _____</p> <p>Model: _____</p> <p>Serial Number: _____</p> <p>Date of manufacture: _____</p> <p>Producer: "UKRATLANTIC" LLC</p> <p>Factory Number: _____</p> <p>Made By Atlantic Group</p> <p>French Technology</p> </td> </tr> </table>	<p>Nominal power: 2500W</p> <p>Nominal voltage: 230V</p> <p>Dimensions (l x h x t): 925 x 450 x 78</p> <p>Weight: 6.3 kg</p> <p>Color: White</p> <p>Made in Ukraine</p> <p>French Technology</p>	<p>Ref: _____</p> <p>Model: _____</p> <p>Serial Number: _____</p> <p>Date of manufacture: _____</p> <p>Producer: "UKRATLANTIC" LLC</p> <p>Factory Number: _____</p> <p>Made By Atlantic Group</p> <p>French Technology</p>	<p>B</p> <p>C</p> <p>D</p> <p>E</p> <p>F</p>
<p>Nominal power: 2500W</p> <p>Nominal voltage: 230V</p> <p>Dimensions (l x h x t): 925 x 450 x 78</p> <p>Weight: 6.3 kg</p> <p>Color: White</p> <p>Made in Ukraine</p> <p>French Technology</p>	<p>Ref: _____</p> <p>Model: _____</p> <p>Serial Number: _____</p> <p>Date of manufacture: _____</p> <p>Producer: "UKRATLANTIC" LLC</p> <p>Factory Number: _____</p> <p>Made By Atlantic Group</p> <p>French Technology</p>			

* Ця інформація відображена на пластині, яку можна побачити з лівого боку або за передньою решіткою приладу.

Відмітка ВТК про приймання _____





U0750901-A